



# AANGIFTEFORMULIER VOOR UITGEGEVEN MUZIEKWERKEN

(BELANGRIJKE INFORMATIE OVER HET INVULLEN VAN DIT FORMULIER VINDT U OP DE KEERZIJD)

**SABAM**

TITEL.....

ALTERNATIEVE TITEL.....UITVOERDER.....

GEBASEERD OP (TITEL).....

**(belangrijke informatie over bewerking/vertaling/adaptatie: zie keerzijde)**

Gaat het om een bewerking van een werk uit het publiek domein?\*\*\*  Ja  Nee

Rechthebbende(n) van het oorspronkelijke werk: .....

Werkcode van het oorspronkelijke werk: .....

Is er toelating voor de bewerking/vertaling/adaptatie van het beschermde werk?  Ja  Nee

DUUR: ..... MIN.

GENRE:  klassieke muziek\*\*\*  jazz\*\*\*  lichte muziek  generiek/jingle  didactische muziek

GESCHREVEN VOOR :  film  theater  televisie  publiciteitsspot

Titel (van FILM- of TV-PROGRAMMA): .....

Dit is een nieuwe aangifte

Deze aangifte vervangt de aangifte met de werkcode ..... van ...../...../.....

Ik controleer alle originele rechthebbenden in het werk\*\*\*

Rot**	Naam en Voorna(a)m(en)	IP Name number	Check***	Uitv.*	Mec.*	ICE Contractnummer
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	
				%	%	

(\*) Indien niet ingevuld wordt verdeelsleutel 2 van het Algemeen Reglement toegepast

(\*\*) Mogelijke rollen: C, A, AR, AD, EO, SE

(\*\*\*) Meer informatie en bijhorende voorwaarden vindt u op de keerzijde

Gedaan te

op

De gegevens die u verstrekt, worden opgenomen in het bestand "Registratie en administratie met het oog op het beheer van de auteursrechten". De houder van dit bestand is Sabam C.V.B.A. - Burg. Ven., Aarlenstraat 75-77, 1040 Brussel. Overeenkomstig de wet van 8/12/1992 heeft u recht tot inzage en verbetering. Voor aanvullende inlichtingen: zie het openbaar register waarvan sprake in art. 18 van de wet.

## Voorbehouden aan Sabam:

Inschrijvingsnummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Comm. Class...../...../.....

Punten: .....

Comm. Publiek Domein ...../...../.....

## RIGHTHOLDER DATA - WORK MANAGEMENT

> Aarlenstraat 75-77 - 1040 Brussel > Tel : + 32 2 286 82 11 > Fax : + 32 2 280 38 57

> e-mail : contact@sabam.be > www.sabam.be > TVA : BE 0402.989.270 > RPR/RPM Brussels

# HOE VUL IK HET AANGIFTEFORMULIER IN?

## **GEBASEERD OP / OP THEMA VAN**

Als het gaat om een bewerking of een vertaling/adaptatie, dan moet u hier de titel van het oorspronkelijke werk vermelden. Ontleningen aan nog beschermde werken zonder toelating van de rechthebbenden zijn verboden.

## **BEWERKING OP EEN WERK UIT HET PUBLIEK DOMEIN**

Als het gaat om een bewerking van een werk uit het publiek domein, dan moet naast het aangifteformulier een partituur of een geluidsbestand van het werk worden ingediend alsook de partituur waarop de bewerking/adaptatie gebaseerd werd.

## **RECHTHEBBENDE(N) VAN HET OORSPRONKELIJKE WERK**

Als het gaat om een bewerking of een vertaling/adaptatie, dan kan u hier de rechthebbende(n) van het oorspronkelijke werk vermelden.

## **TOESTEMMING VOOR DE BEWERKING/VERTALING/ADAPTATIE**

Als het gaat om een bewerking of een vertaling/adaptatie, dan moet u vermelden of er een toelating is van de oorspronkelijke rechthebbenden. Ontleningen aan nog beschermde werken zonder toelating van de rechthebbenden zijn verboden. Zie artikel 22 van het Algemeen Reglement.

## **GENRE**

Gelieve het juiste genre aan te duiden. Met uitzondering van didactische muziek, generieken en jingles worden aan muziekwerken zonder aanduiding van het genre automatisch 3 punten toegekend. Jazz- en klassieke werken kunnen een hogere classificatie krijgen mits een volledig uitgeschreven partituur of een geluidsbestand wordt ingediend.

## **IK CONTROLEER ALLE ORIGINELE RECHTHEBBENDEN IN HET WERK**

Indien u geen uitgavecontract heeft met alle originele rechthebbenden in het werk, dan moet u per originele rechthebbende aanduiden in de kolom Check of u deze rechthebbende controleert.

## **ROL**

Hier moet u de rol vermelden die elke rechthebbende in het werk heeft. De mogelijke rollen zijn C (componist), A (auteur), AR (bewerker), AD (vertaler/tekstaanpasser), EO (originele uitgever), SE (subuitgever).

## **NAAM EN VOORNA(A)M(EN)**

De namen en voornamen van alle componist(en), auteur(s), adaptator(s)/vertaler(s) en bewerker(s) moeten ingevuld worden. Dit geldt ook voor personen die lid zijn van een andere auteursvereniging dan Sabam, evenals voor personen die bij geen enkele auteursmaatschappij zijn aangesloten. De juiste schrijfwijze van de namen en voornamen of pseudoniemen dient strikt gerespecteerd te worden. Als u een werk wenst aan te geven onder uw pseudoniem, dient u deze naam op het aangifteformulier te vermelden.

## **UITV. / MECH.**

Hier kan u de onderlinge verdeelsleutel invullen voor uitvoeringsrechten en mechanische reproductierechten zoals vastgelegd in het Algemeen Reglement. De verdeelsleutel moet in percentages worden vermeld.

## **ICE CONTRACTNUMMER**

Voor elke rechthebbende die u controleert, moet u hier het contractnummer invullen dat u hebt ontvangen na het registreren van uw uitgavecontract.

## **HANDTEKENINGEN**

Het aangifteformulier moet de handtekening bevatten van de rechthebbende/uitgever die de aangifte indient.